

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1966)

**Heft:** 1494

**Rubrik:** Appointments

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

fastidious demands for quality and elegance in the world of fashion. Mention must also be made in thus connection of footwear and leather articles.

It would take many pages to list all the groups at this Jubilee Fair, many of which are virtually fairs in their own right. We must therefore simply pick out some of the most interesting for special mention. These include metal-working and heavy engineering, industrial supplies, precision engineering, small type motors and transmission agents, instruments for measurement and control, the "Lignum" timber fair, equipment for hotels, communal restaurants and kitchens, domestic heating apparatus, refrigeration, furniture and furnishing fabrics (the wholesale furniture fair is open only to the trade) and plastics, without forgetting sport, camping and gardening. The visitor to the Basle Fair can thus be sure of finding there an abundant supply of all the manufactured products intended for current consumption and private use.

This brief list of the different sectors of the productive system represented at the Basle Fair affords only a glimpse of the full range, for there is hardly any form of industrial activity which has not successfully taken root in Switzerland. It will be obvious that, for all their spaciousness, the halls of the Fair can accommodate only a limited number of models from the extensive manufacturing programmes of Swiss factories. The important thing, however, is that Swiss enterprises of every kind should be represented at Basle — and they are. Every visitor can thus contact the responsible officers of firms operating in the field of interest to him.

A prospectus in colour with a text in nine languages is already available to show prospective purchasers in Europe and overseas the general features of this 50th Swiss Industries Fair, which, to judge by the number of exhibitors, the diversity of goods and the many applications for information already received, is certain to meet with outstanding success. Offices representing the Swiss Industries Fair abroad, Swiss embassies and consulates, Swiss chambers of commerce and the agencies of the Swiss National Tourist Office will be pleased to give any information desired and to issue identity cards for businessmen and also supply the Fair catalogue.

To conclude this short survey of the next Swiss Industries Fair in Basle we might say that, year after year, foreign visitors and international press correspondents recognize the general and particular excellence of this great Swiss national event and find that quality still remains the ultimate aim in every sector of Swiss production. May we hope to see you at the 50th Swiss Industries Fair? As an alert and go-ahead businessman you cannot afford to miss this traditional spring event. We bid you a hearty welcome to Basle and wish you every success in your business there.

(By courtesy of "Swiss Industry and Trade".)

## SWISS DIESEL ENGINES FOR DANISH SHIPS

One of the largest Scandinavian shipping lines, A. P. Møller of Copenhagen, recently decided to equip two of their new vessels with nine-cylinder Sulzer diesel engines having a bore of 900 mm. and a maximum continuous output of 20,000 h.p. This order is all the more remarkable since this shipping line is using Sulzer engines as main propulsion machinery for the first time.

[O.S.E.C.]

## APPOINTMENTS

### Federal

The Federal Council has made the following appointments:

Alexandre Hay as General Manager of the Swiss National Bank in succession to Dr. Ricardo Motta (1st April 1966).  
 Max Nef, hitherto Parliamentary Correspondent of the "Neue Zuercher Zeitung", as Adviser on Press and Information.  
 Dipl. Bauing. Berger (Basle), as Delegate for Housing (construction).  
 Dr. Niklaus Kueng (from Wildhaus, St. Gall), as new Chief of the Import and Export Section.  
 Dr. med. vet. E. Fritschi as Delegate in charge of special veterinary questions.  
 Dr. med. vet. A. Nabholz as Director of the Federal Veterinary Office.  
 Dipl. Architect ETH Hans Ludwig (Berne) as new Chief of Surface Engineering with the PTT.  
 Dr. Victor Nef as Swiss General Commissioner for the World Exhibition in Montreal in 1967, and  
 Roger Meizoz, Secretary of the Swiss Office of Trade Development (OSEC) in Zurich, as his Assistant.  
 Dipl. Machine Engineer ETH Ulrich Lanz (Rohrbach) as new Central Director of the Military Workshops of the KTA.

### Diplomatic

The Federal Council have recently made the following appointments:

Dr. René Keller, hitherto Ambassador to Turkey, as Observer of the Federal Political Department with United Nations in Geneva.  
 Fuersprech Felix Schnyder, hitherto High Commissioner for Refugees, as Ambassador to U.S.A. in succession to Ambassador Zehnder who retires.  
 Fuersprech Jean-Jacques de Tribolet, hitherto Ambassador in Dakar, as Ambassador to Finland.  
 Dr. Pascal Frochaux, Political Department, as Ambassador to Senegal, Guinea and Mauretania with seat in Dakar, also to Mali and Gambia.  
 Dr. iur Roy Hunziker, hitherto Ambassador in Finland, as Ambassador to the Republic of South Africa, in succession to Ambassador Pierre Bruegger who retires.  
 Giovanni Enrico Bucher, Ambassador in Nigeria, Kamerun and Tschad, as Ambassador to Brazil in succession to Ambassador André Dominice who has been appointed Ambassador to the Lebanon, Syria, Irak and Jordan (seat in Beirut).  
 Charles-Albert Dubois, Ambassador in Columbia, as Ambassador to Rumania, in succession to Ambassador Emile Bisang who retired.

### Various

New President of the Nouvelle Société Helvétique in Switzerland: Oskar Reck, Editor-in-Chief, Frauenfeld, in succession to Théo Chopard.  
 New Chief of the administration department of the Swiss Federal Railways: Dipl. Ing. ETH Arthur Borer from Erschwil.  
 New Chairman of Swissair : Fritz Gugelmann, in succession to Ernst Schmidheiny.  
 Director of the European Space Technology Centre: Ing. ETH Adrien Kesselring.

President of new European Federation of Engineering Students: Leopold Huwiler, Lucerne, President of the "Studentenschaften Schweizerischer Techniken". First Woman President of Geneva Magistrates' Penal Court: Me. Annette Matile, lawyer, member of the Municipal Council and the Geneva Cantonal Parliament. Swiss member of the World Boy Scouts' Committee: "Bundesfeldmeister" Hughes de Rham, Lausanne, one of only four Europeans on the Committee. Swiss Chef at the White House in Washington: Henri Haller from Altdorf, in succession to a Frenchman. (A.T.S. and "Basler Nachrichten".)

### FEDERAL MOSAIC

On 14th January, the latest negotiations between Switzerland and Germany came to an end with the signing of the tenth addendum to the Swiss-German trade agreement of 2nd December 1954.

The trade agreement with Cuba of 30th March 1954 has been extended by a further year.

When diplomatic relations were broken off between Great Britain and Algeria, the British Government asked Switzerland on 23rd December to look after her interests in Algeria. This is the eighteenth mandate Switzerland holds. The oldest representation goes back to 1946, since when Switzerland looks after the Rumanian Archives in Spain.

On the death of the Indian Prime Minister, the Federal President sent a telegram of condolence to the President of the Indian Republic. The Secretary-General of the Federal Political Department, Ambassador Micheli, and the Chief of Protocol, Monsieur Wetterwald, went to the Indian Embassy in Berne on an official visit of condolence.

On 10th December, the Day of Human Rights, the then President of the Confederation, Federal Councillor Tschudi, gave an address to the Swiss schools on the radio. A telegram of protest was subsequently sent to the President by the association for women's suffrage, for he had left out the word "sex" (equality of) when quoting the Declaration of Human Rights. "If Swiss youth is to be enlightened at the highest level on the Declaration of Human Rights", said the women, "it should not be kept secret that our State does not conform to this ideal in some of the most important points".

Dr. Rudolf Maurer (Baselland) presented his thesis on Alt-Bundesrat Markus Feldmann to the University of Berne. Part of it has just been published. It deals with the first half of the life of the former Federal Councillor.

On 17th December, twenty-three National Councillors sent a telegram to the Shah of Persia protesting against the way the trial against intellectuals (Nik Khah and others) was conducted. They also asked for pardon for the accused.

The Federal Council decided to increase the radio licencing fee from Fr. 26.— to 33.— as per 1st January. The broadcasting authorities had asked for an increase to Fr. 36.—.

Also at the beginning of the year, cigarettes went up by 40%. The Federal Council had been empowered to take this step when the sixth revision of the Old Age and Dependents' Insurance (AHV) was undertaken. The extra revenue will be used for additional benefits. The increase means a mere centime per cigarette.

[A.T.S.]

### WEATHER NEWS

The month of November brought more than the usual amount of rain especially North of the Alps and in the Valais. There was great lack of sunshine everywhere. The first half of the month was unusually mild, the second unusually cold. Snow began to fall very early and at altitudes 23m lower than usual for that time of the year. On first December, nearly four metres of snow fell on the Great St. Bernard. This was later increased to ten metres. In the Canton of Schaffhausen, many parts were flooded. There were landslides and road splits, all due to unusually heavy rains and melting snow. Other parts of the country had flooding, too. A heavy storm in Zurich on 6th December caused great damage. Stalls were knocked down in the main station, windows and shutters demolished, trees uprooted. A day later, strawberries were gathered in the Valais — the mild autumn had allowed a late variety to bear fruit under the snow! In the Valais Alps, some building sites were cut off by snow, and food had to be dropped to the workers by air.

Heavy damage was caused by storms in the Jura. Roofs at Moutier were damaged, and large areas of fir trees uprooted or knocked down. By the end of December, it was extremely cold. St. Moritz had minus 14 degrees centigrade, and then the cold spread throughout the country. A number of the smaller lakes froze. By 11th January, the whole of Switzerland was covered in snow, even places like Lugano. Some warm air from the Atlantic which managed to turn the snow to rain in Geneva, had to give way to a strong "Bise" wind. Thanks to a host of snow ploughs, brushes, blowers and other snow-clearing equipment, the heavy snow at Kloten Airport could be cleared, and delays were comparatively slight.

On 14th January, it became colder still everywhere. The Jura Village La Brevine showed once more that its adjective Siberian was justified — 35°C.! Some of the Grisons stations also had — 30 degrees centigrade. Zermatt held the Valais record with — 21 degrees. Two other villages in the Jura (Martel Dernier and Les Abattoires/Les Ponts de Martel) beat the La Brevine record and registered — 38 degrees centigrade. Even the Lakes of Geneva and Constance began to freeze. The river Doubs also froze. On 20th January, — 40 degrees near La Brevine!

Skiing conditions are marvellous, and winter sports resorts are full. But widespread rescue operations had to be undertaken in the Alps to drop food by aircraft and helicopters to starving game, mainly deer and chamois. The animals cannot walk in the deep snow and fall a prey to foxes. Chamois, apparently can survive a month without food. Gamekeepers on skis try to climb as near as possible and leave food on the rock ledges where animals shelter.

On going to press, we learn that warmer weather has returned in Switzerland. (A.T.S. and "The Times".)

*The best of Bally at*  
**LONDON SHOE**

for fashion with  
an International flair

116 New Bond Street, W.1  
260 Regent Street, W.1  
22 Sloane Street, S.W.1

